


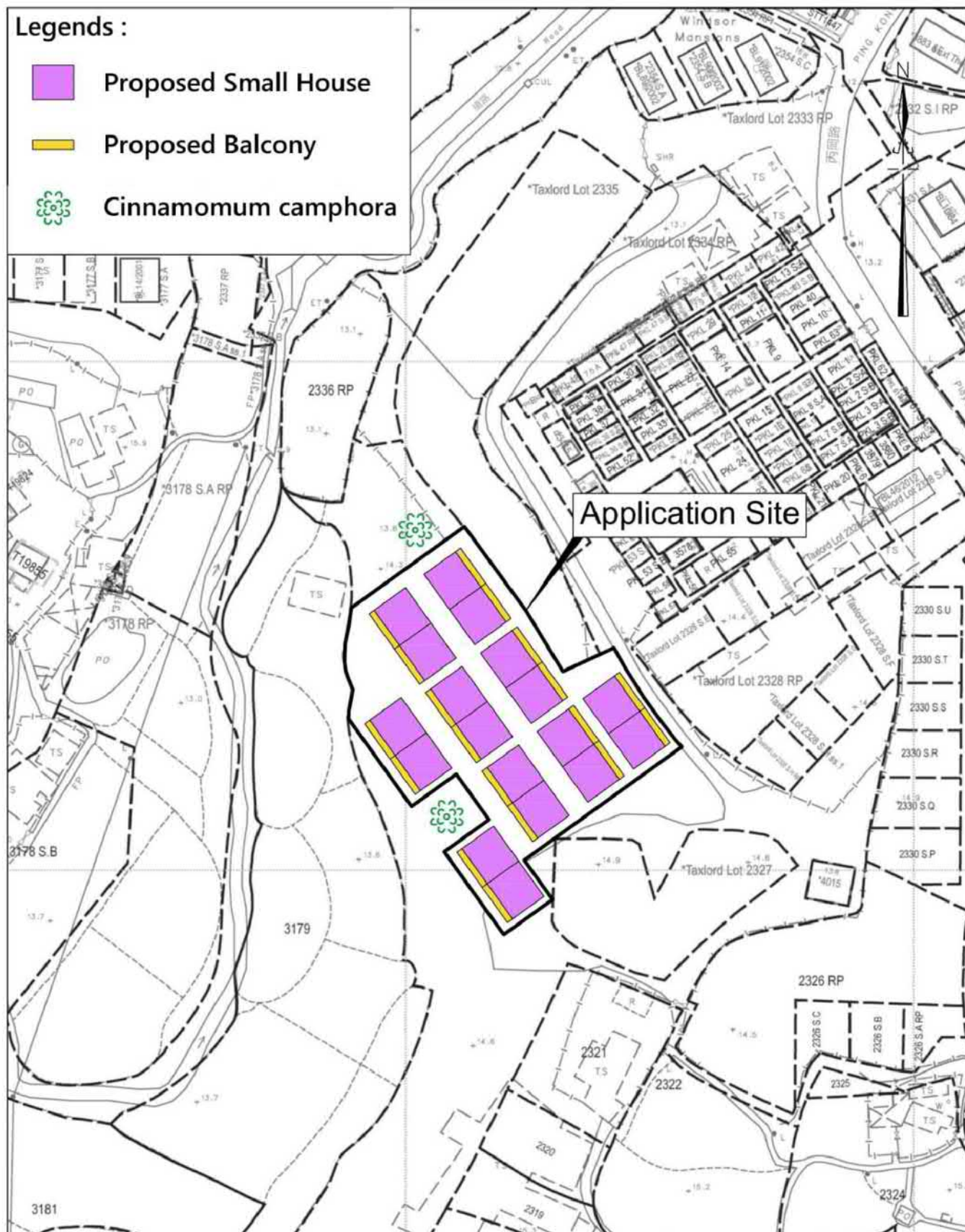


Legends :

-  Proposed Small House
-  Proposed Balcony
-  Cinnamomum camphora



Application Site

Project Title :

Proposed New Territories Exempted House - Small House

Drawing Title :

Layout Plan
(D.D. 91 Government Land Near Lot No. 3179, Ping Kong, Sheung Shui, N.T.)

Scale :

Date :

25-10-2025

Plan No. :

CW/91/GL/LOP

Survey Sheet No. :

3-SW-11C

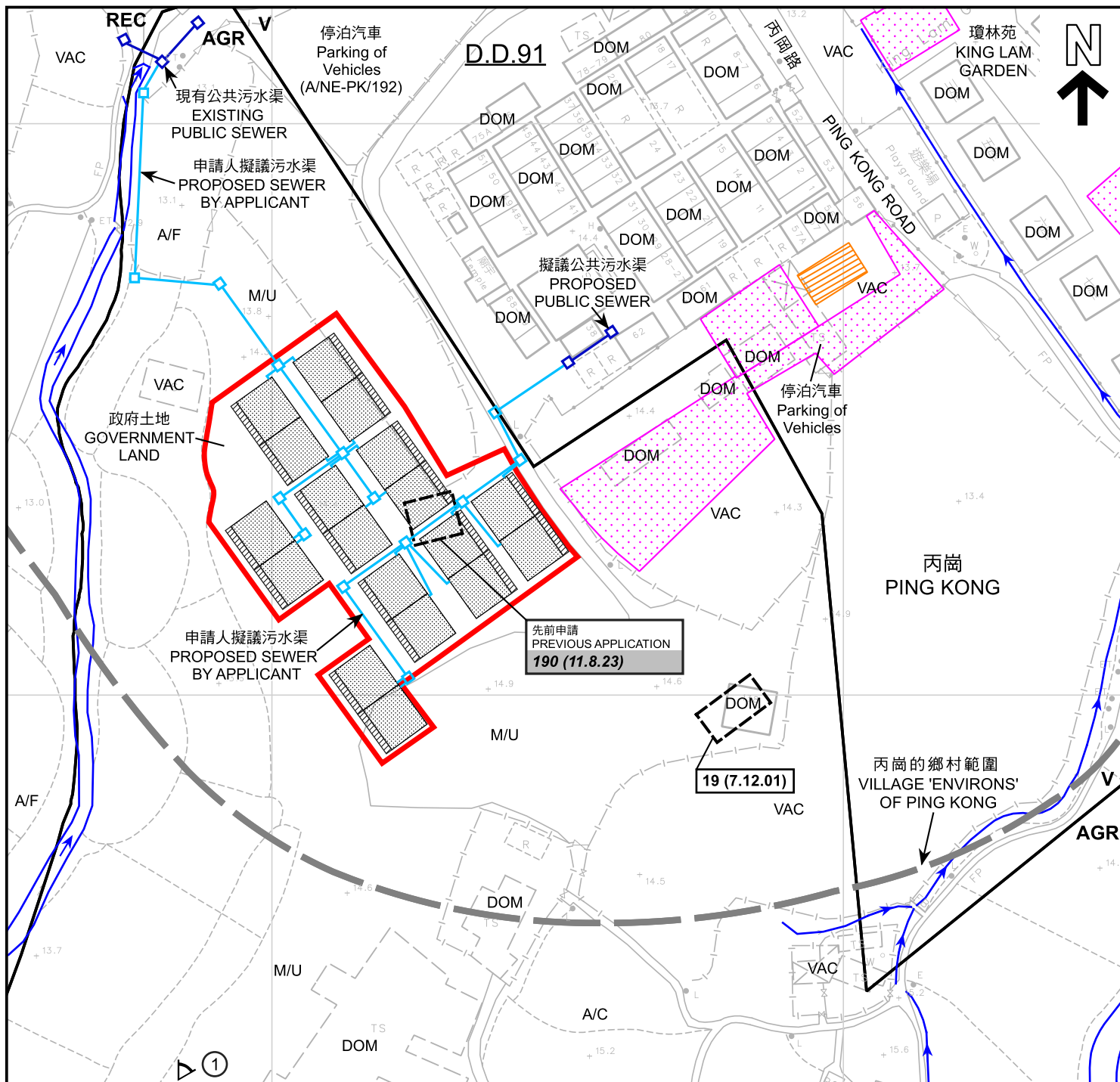
卓弘測量服務公司
CHUO WANG SURVEY SERVICES COMPANY

參考編號
REFERENCE No.

A/NE-PK/226

繪圖 DRAWING A-1

(來源：申請人建議書)
(SOURCE: APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



圖例 LEGEND

- 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)
- 擬議屋宇
PROPOSED HOUSE
- 擬議露台
PROPOSED BALCONY
- 獲地政處批准的小型屋宇批地/
重建新界豁免管制屋宇申請
SMALL HOUSE GRANT/
NTEH REDEVELOPMENT APPLICATION
APPROVED BY DLO
- 正在處理中的小型屋宇批地申請
SMALL HOUSE GRANT APPLICATION
BEING PROCESSED

- V 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
- REC 康樂
RECREATION
- AGR 農業
AGRICULTURE
- A/C 常耕農地
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F 休耕農地
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM 住用構築物
DOMESTIC STRUCTURE
- M/U 荒地
UNUSED LAND
- VAC 空置
VACANT

- 河道
STREAM COURSE
- ① 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 19 (7.12.01) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION
- 190 (11.8.23) 被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION
- 19 (7.12.01) 會議日期
DATE OF MEETING
- 申請編號
APPLICATION NUMBER

註釋 Notes :

2025年12月5日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey
conducted by the Planning Department on 5.12.2025

本摘要圖於2026年1月16日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
3-SW-11A及C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.1.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No.
3-SW-11A & C

平面圖 SITE PLAN

擬議18幢屋宇
(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)
新界上水丙崗丈量約份第91約的政府土地
PROPOSED 18 HOUSES
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES - SMALL HOUSES)
GOVERNMENT LAND IN D.D. 91,
PING KONG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

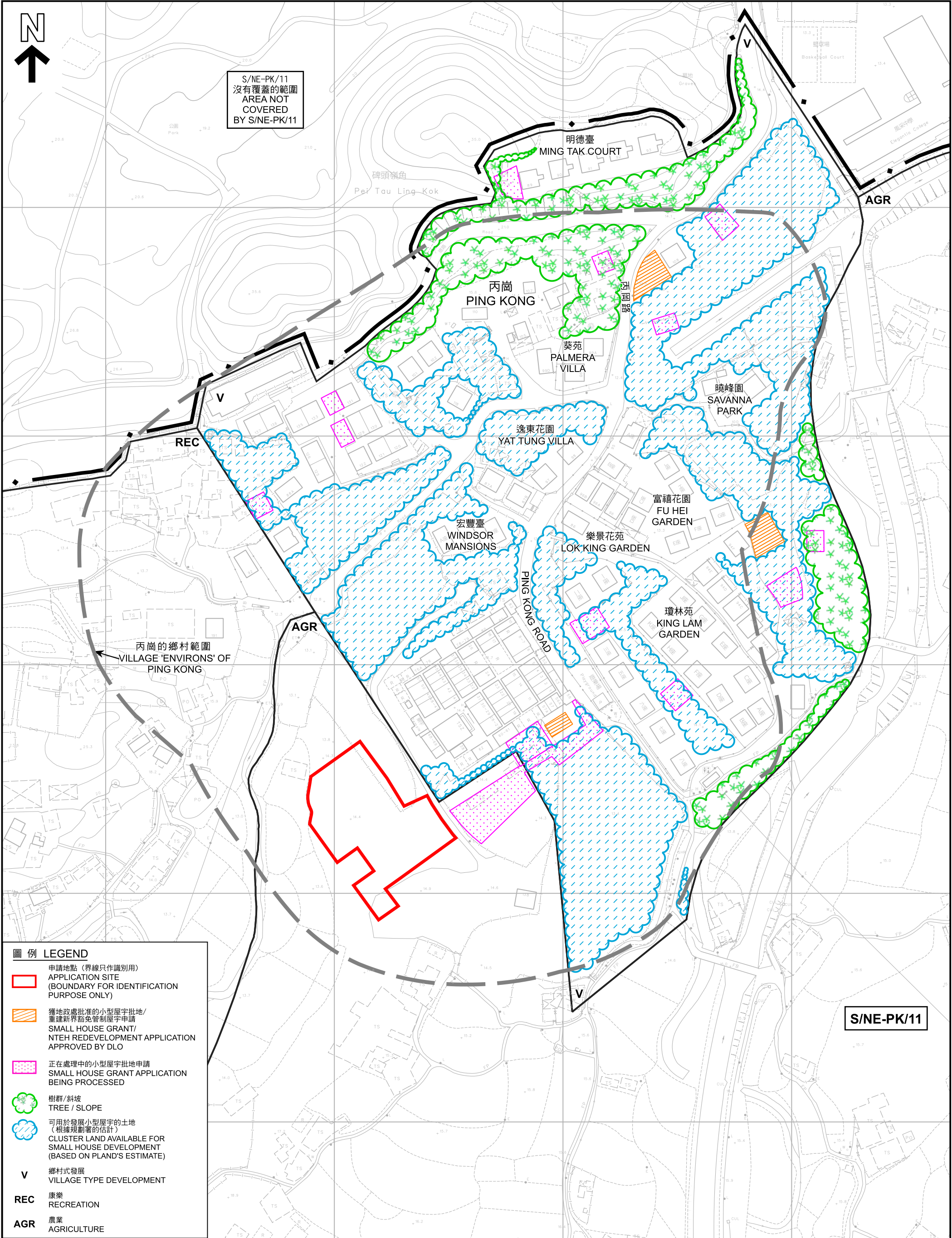
米 20 0 20 40 米
METRES SCALE 1 : 1 000 比例尺



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/226

圖 PLAN
A-2a



在「鄉村式發展」地帶內預計可供發展小型屋宇的土地數量
ESTIMATED AMOUNT OF LAND AVAILABLE FOR
SMALL HOUSE DEVELOPMENT WITHIN THE "V" ZONE

擬議18幢屋宇 (新界豁免管制屋宇 - 小型屋宇)
新界上水丙崗丈量約份第91約的政府土地
PROPOSED 18 HOUSES
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES - SMALL HOUSES)
GOVERNMENT LAND IN D.D. 91,
PING KONG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 1 500 比例尺

米 20 0 20 40 60 80 100 120 米
METRES

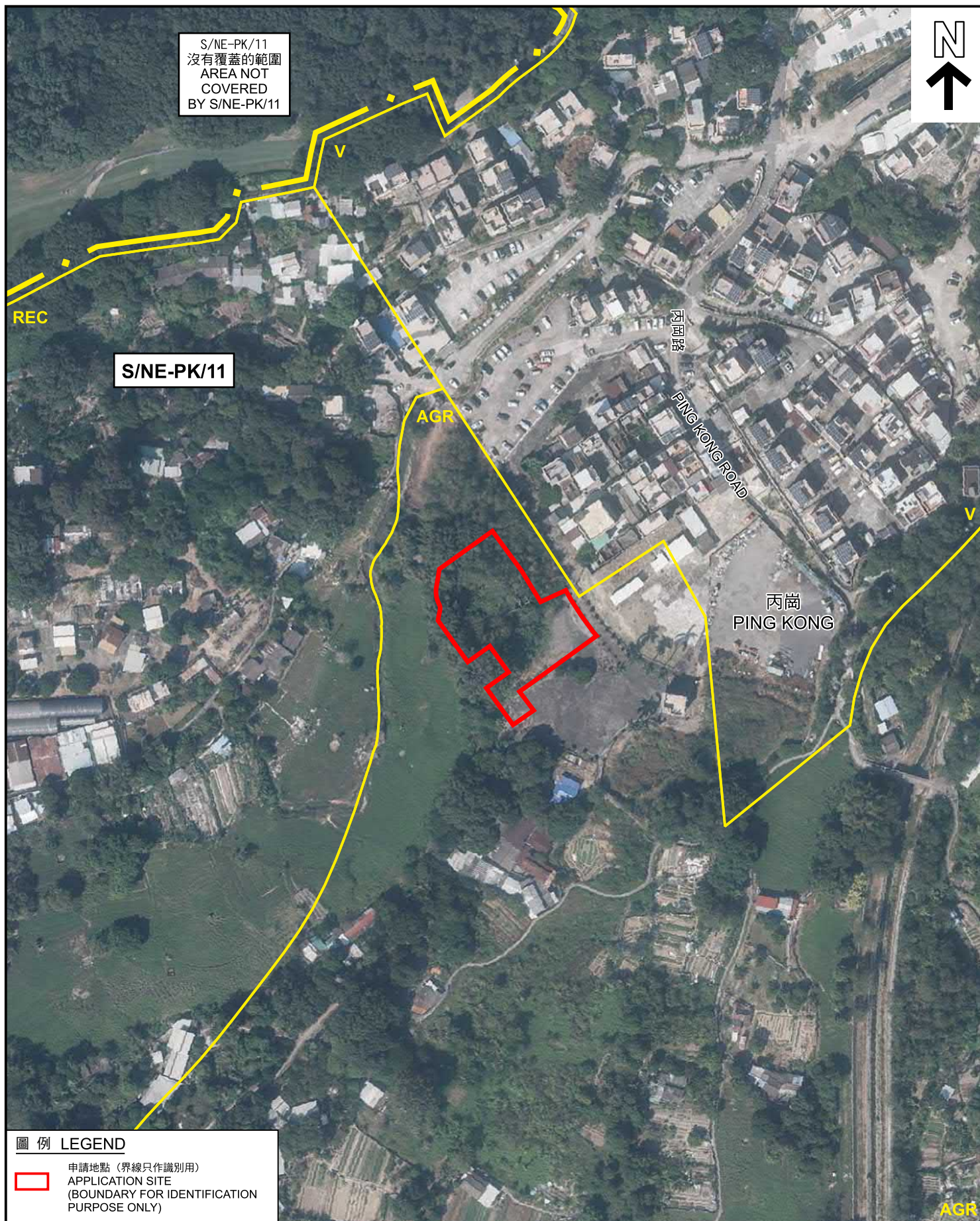
本摘要圖於2025年12月30日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
3-SW-11A、B、C及D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.12.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No.
3-SW-11A, B, C & D




規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/226

圖 PLAN
A-2b



圖例 LEGEND

 申請地點（界線只作識別用）
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2025年12月16日擬備，
所根據的資料為地政總署
於2024年11月1日拍得的航攝照片
編號E239753C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 16.12.2025
BASED ON AERIAL PHOTO No. E239753C
TAKEN ON 1.11.2024 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議18幢屋宇
(新界豁免管制屋宇—小型屋宇)
新界上水丙崗丈量約份第91約的政府土地
PROPOSED 18 HOUSES
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES - SMALL HOUSES)
GOVERNMENT LAND IN D.D. 91,
PING KONG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/226

PLAN
A-3

1



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

本圖於2025年12月16日擬備，所根據的資料為攝於2025年12月5日的實地照片
PLAN PREPARED ON 16.12.2025 BASED ON SITE PHOTO TAKEN ON 5.12.2025

擬議18幢屋宇
(新界豁免管制屋宇－小型屋宇)
新界上水丙崗丈量約份第91約的政府土地
PROPOSED 18 HOUSES
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES - SMALL HOUSES)
GOVERNMENT LAND IN D.D. 91,
PING KONG, SHEUNG SHUI, NEW TERRITORIES



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/NE-PK/226

圖 PLAN
A-4